



**INSTRUCCIONES DE USO
TARJETA DE GARANTÍA**

HGG5500X-H

INSTRUCCIONES DE USO DE LA UNIDAD MOTRIZ

HGG5500X-H

Inicio

Gracias por su confianza y enhorabuena por haber tomado la decisión correcta.

La unidad motriz ha sido diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de seguridad de la Unión Europea, pero un uso inadecuado o contrario a estas instrucciones de funcionamiento puede causar graves peligros para la salud o la vida del operador, de otras personas o de animales. La seguridad del operador y de otras personas o animales es nuestra prioridad. Familiarícese a fondo con este manual de . En caso de duda, póngase en contacto con Hahn & Sohn GmbH o con su representante regional autorizado para obtener información antes de poner el equipo en funcionamiento.

Lea también detenidamente la Tarjeta de Garantía. La Tarjeta de Garantía describe el alcance más importante de obligaciones del usuario, cuyo cumplimiento permitirá mantener el equipo en condiciones adecuadas y evitará la pérdida de la garantía. Si el usuario no sigue las instrucciones de este manual, Hahn & Sohn GmbH no será responsable (en virtud de la garantía) de ningún daño. En este caso, Hahn & Sohn GmbH tampoco se hace responsable de las lesiones o muerte del operario, otras personas o animales. Tanto en las instrucciones como en el equipo se incluyen una serie de advertencias, por ejemplo en forma de etiquetas de advertencia. La inobservancia de alguna de estas advertencias puede ser la causa directa de un accidente grave.

El manual contiene información actualizada a la fecha de impresión. Puede variar ligeramente respecto al aspecto del aparato y sus parámetros debido al continuo desarrollo del producto y a la introducción de mejoras. El usuario está obligado a llamar la atención sobre estas diferencias. Hahn & Sohn GmbH se reserva el derecho a realizar cambios en el contenido del manual sin necesidad de notificarlo y proporcionar explicaciones por escrito a los compradores del equipo.

GUÍA INICIAL

revisión 2.1

con fecha de 19.5.2021

Índice

Introducción.	
1. Instrucciones de seguridad	3
2. Construcción de la central eléctrica	5
3. Funcionamiento de la central	8
4. Preparación.....	11
5. Puesta en servicio	13
6. Pasando por	14
7. Inspección y servicio.....	15
8. Transporte	20
9. Almacenamiento	21
10. La solución al problema.....	22
11. Información complementaria.....	23
12. Datos técnicos	26
13. Esquemas eléctricos.....	27
14. Declaración CE de conformidad.....	28
15. Tarjeta de garantía.....	29

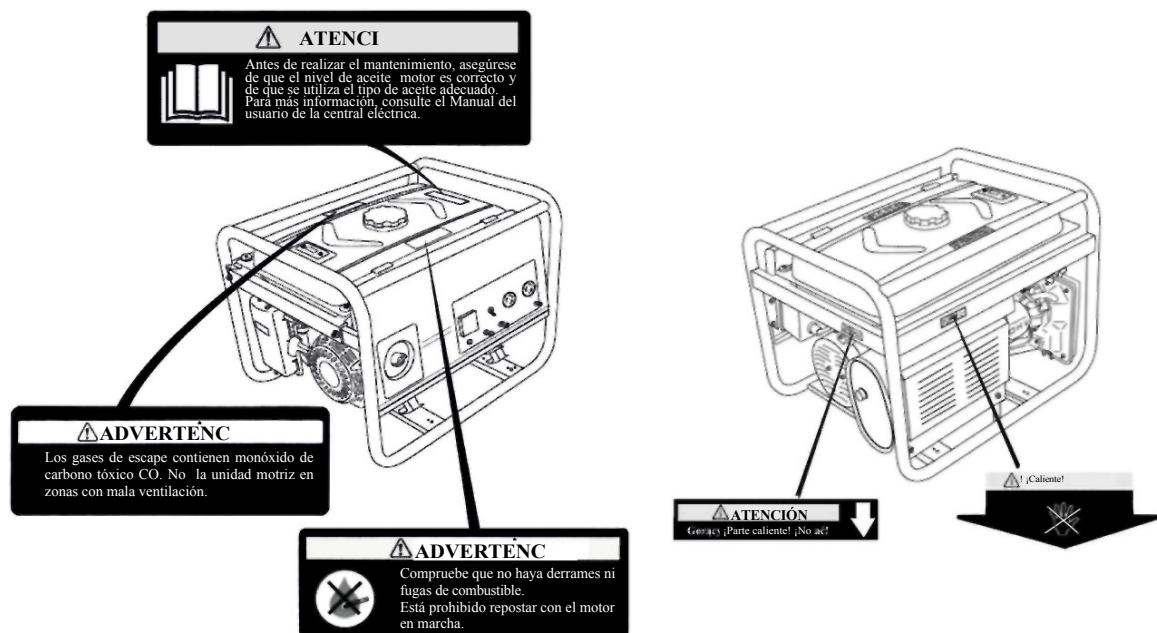
1. Seguridad instrucciones

El grupo electrógeno está diseñado para garantizar la seguridad y fiabilidad cuando se utiliza de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento suministradas con el equipo. Antes de utilizar el grupo electrógeno, lea toda la información contenida en las instrucciones de y en las etiquetas situadas en el grupo electrógeno.

a) Ubicación de las etiquetas de advertencia

Las etiquetas de advertencia de la unidad motriz informan al usuario de la misma de la posibilidad de que se produzcan accidentes graves o daños en el equipo no se siguen las instrucciones de seguridad.

Si la etiqueta se pierde o está dañada hasta el punto de ser ilegible, póngase en contacto con el fabricante para obtener una nueva.



b) El operador debe saber

- Cómo desconectar rápidamente la central eléctrica en una situación de emergencia.
- Familiarícese con el funcionamiento del grupo electrógeno.
- Cuando alquile un grupo electrógeno, informe al arrendatario de la necesidad de leer el manual de instrucciones antes de utilizarlo.
- No permita que niños o extraños se acerquen a la unidad motriz o la manejen.
- Coloque la unidad de alimentación sobre una superficie horizontal estable y nivelada.

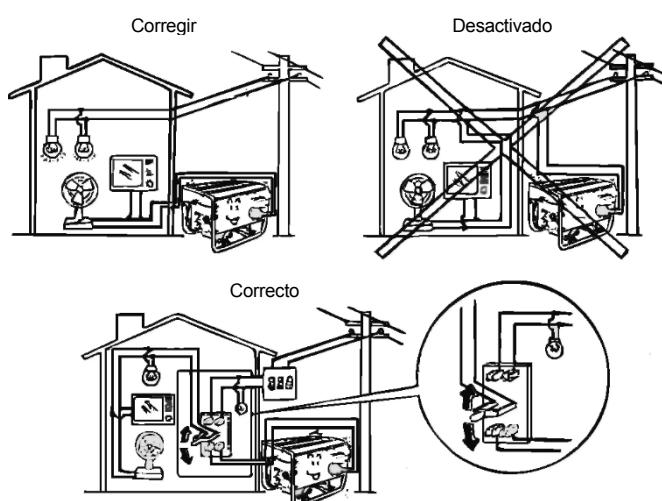
- Si la unidad de tracción se inclina o vuelca, pueden producirse fugas de combustible.
- La arena, la suciedad o el agua pueden penetrar en el interior si la unidad de tracción se atasca o cae en terreno blando.

c) Peligro de intoxicación por gases de combustión

- Los gases de escape contienen monóxido de carbono tóxico CO. Es un compuesto incoloro e inodoro de carbono y oxígeno. Su inhalación provoca pérdida de conciencia por falta de oxígeno, lo que puede causar la muerte.
- Utilice el grupo electrógeno en un lugar bien ventilado. Si el grupo electrógeno se utiliza en recintos cerrados, los gases de combustión deben evadirse al exterior. Evite la acumulación de gases de combustión en un mismo lugar.

d) Riesgo de descarga eléctrica

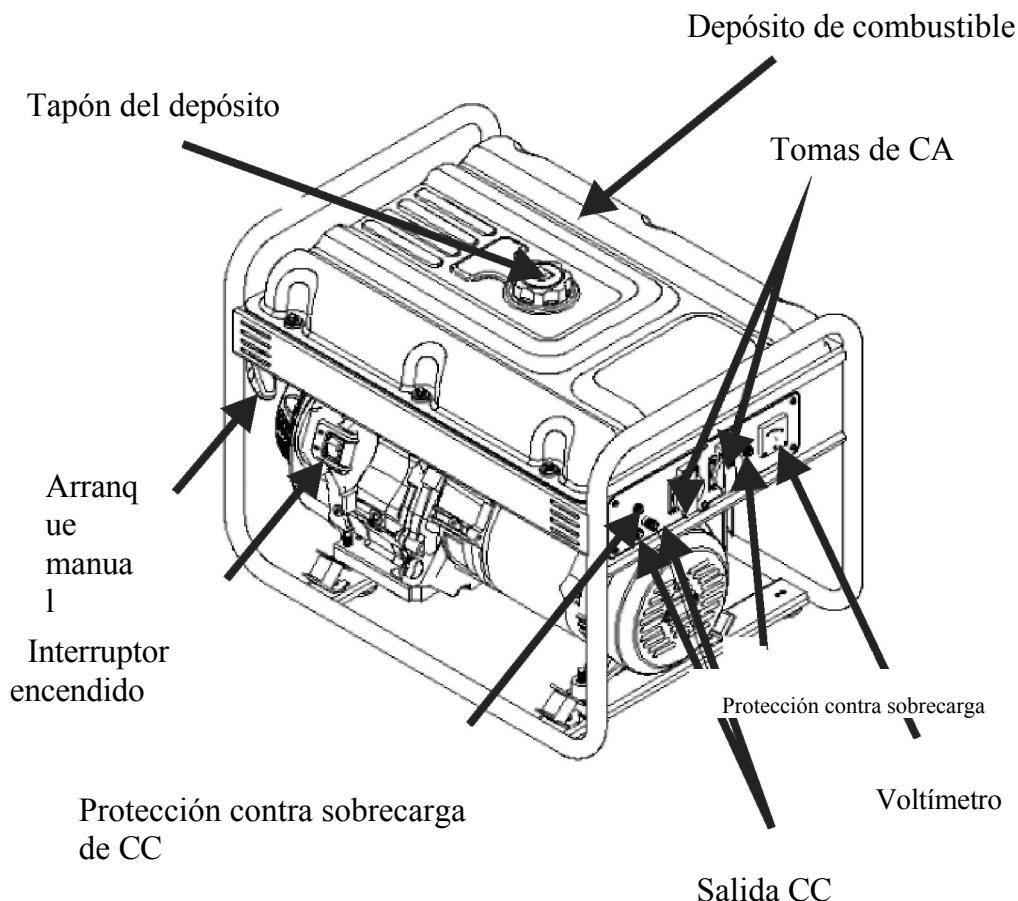
- El generador genera electricidad suficiente para provocar una descarga eléctrica grave.
- El uso de la herramienta eléctrica en condiciones de humedad elevada, como nieve, lluvia, cerca de depósitos de agua o aspersores, y el uso de la herramienta eléctrica con las manos mojadas puede provocar descargas eléctricas.
- Si almacena la unidad de alimentación en el exterior, compruebe estado antes de cada uso. La suciedad y el hielo pueden interferir en el funcionamiento de la unidad de alimentación, y los cortocircuitos eléctricos pueden provocar descargas eléctricas.
- No conecte la central directamente a la red local. Utilice un dispositivo que desconecte la red eléctrica y la alimentación de la central, que sólo puede instalar personal cualificado.



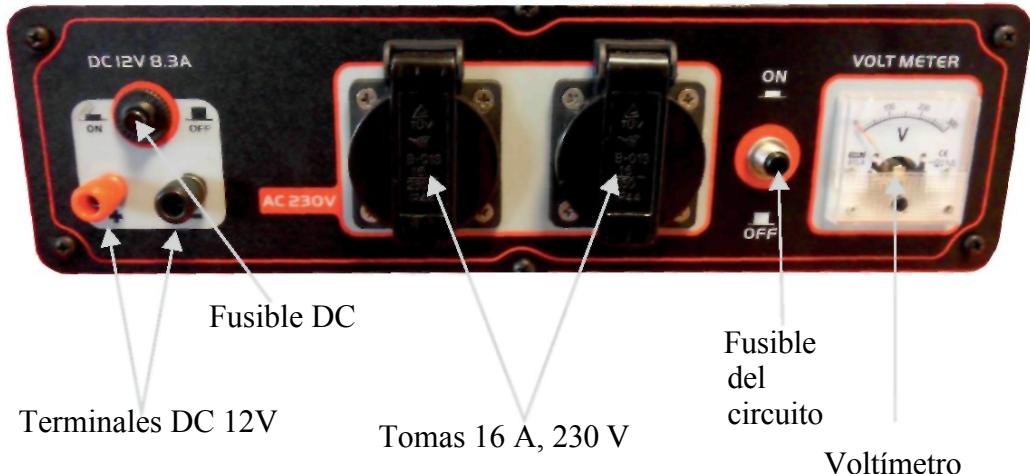
e) Peligro de incendio y quemaduras

- Los gases de escape se calientan hasta alcanzar una temperatura tan elevada que los materiales que se encuentran cerca pueden inflamarse.
- La central debe estar situada al menos a 1 metro del edificio o de otros equipos.
- No instale la unidad de alimentación.
- No almacene inflamables cerca de la unidad motriz.
- El silenciador y algunas piezas de la unidad motriz se calientan mucho durante el funcionamiento y permanecen calientes durante algún tiempo después de que la unidad motriz se haya detenido. Tenga cuidado de no tocar las piezas calientes, existe riesgo de quemaduras graves.
- La gasolina es una sustancia inflamable y explosiva. No fume y evite las chispas cuando llene el depósito de combustible de la central. Repostar en zonas bien ventiladas.
- Limpie a fondo el combustible derramado durante el repostaje y espere unos minutos a que se disipen los vapores del combustible antes de poner en funcionamiento la unidad motriz.

2. Construcción de la central eléctrica



Panel de control



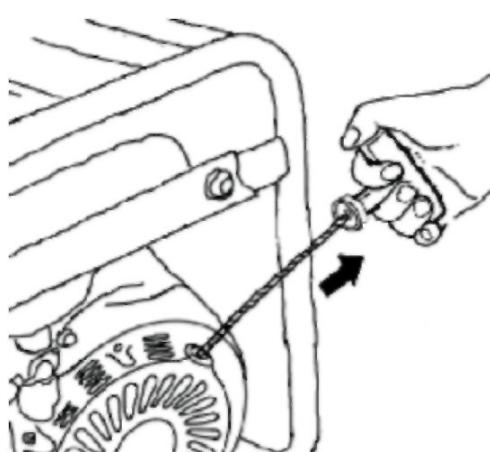
2.1. Interruptor del motor

Para encender o apagar el motor, póngalo en:



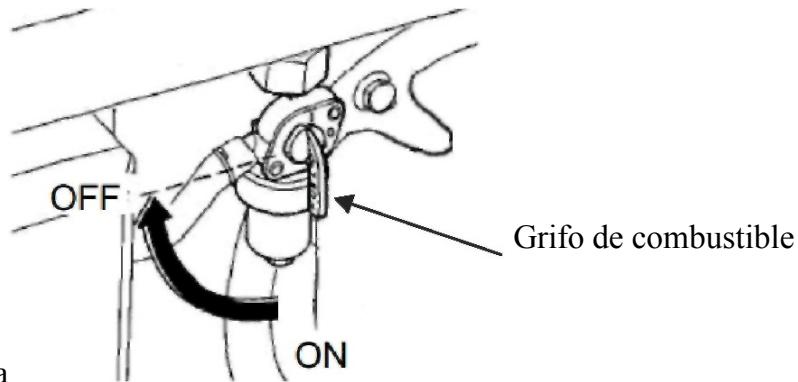
2.2. Arranque manual

Para el arranque manual del motor de la central.



2.3. Grifo de combustible

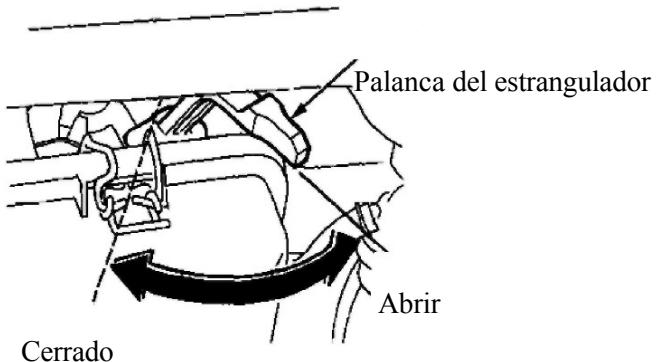
El grifo de combustible está situado entre el depósito de combustible y el . Cuando en la posición ON, el paso de combustible está abierto y el combustible puede fluir libremente hacia el carburador. Recuerde siempre poner el grifo en posición OFF cuando el motor esté parado.



2.4. Palanca del estrangulador

El estárter se utiliza para enriquecer la mezcla de combustible y aire durante los arranques en frío. El estárter puede conectarse y desconectarse con la palanca correspondiente. Mueva la palanca a la posición **abierta** para conectar el estárter. Vuelva a colocarla en la posición cerrada cuando el motor se haya calentado.

Si la temperatura ambiente es alta o el motor está caliente, no es necesario utilizar el estárter.



2.5. Fusible de carga de CA

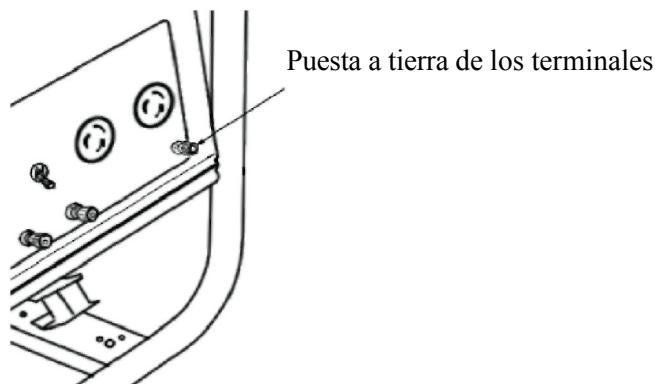
El disyuntor de carga desconecta el circuito de alimentación de los dispositivos conectados a la central. Dispone de un dispositivo de seguridad propio que desconecta la alimentación de los dispositivos de carga en caso de sobrecarga. Si el interruptor pasa automáticamente a la posición OFF mientras la central está en funcionamiento, compruebe el funcionamiento de los dispositivos conectados a la central para asegurarse de que su entrada de potencia total no supera la salida de potencia de la central antes de volver a ponerlo en la posición ON. El interruptor de carga se utiliza para conectar y desconectar la alimentación del equipo.



Fusible de carga
AC 230V

2.6. Puesta a tierra de los terminales

El terminal de tierra se conecta al panel de la unidad de potencia y a sus elementos que no deben recibir corriente durante el funcionamiento normal (por ejemplo, bastidor, carcasa, etc.) y al terminal de tierra de cada toma. Antes de poner en funcionamiento la unidad de potencia, conéctela a una toma de tierra externa. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica en caso de avería.



2.7. Alarma de bajo nivel de aceite

El motor de la unidad de potencia está equipado con un sensor de nivel bajo de aceite. La alarma de bajo nivel de aceite hace que la unidad motriz se apague si el nivel de aceite desciende por debajo del mínimo para proteger el motor de posibles daños. El interruptor del motor permanece en la posición ON. El motor no puede arrancar hasta que se reponga el nivel de aceite. Si el grupo electrógeno está apagado, compruebe primero el nivel de aceite del motor.

3. operador de central eléctrica

3.1. Conexión a la red eléctrica

La conexión a la red eléctrica debe realizarla una persona cualificada. La alimentación de la unidad de potencia debe estar totalmente aislada de la red eléctrica mediante un dispositivo o interruptor adecuado. El cableado debe realizarse de acuerdo con la normativa vigente.



ADVERTENCIA

Un cableado incorrecto puede provocar un desbordamiento de electricidad de la central a la red. Esto puede provocar, por ejemplo, en la red de trabajadores que estén realizando trabajos en ese momento en la red.

3.2. Toma de tierra

Para evitar descargas eléctricas, la unidad de potencia debe conectarse a tierra. Conecte un cable resistente desde el terminal de toma de tierra a una varilla de toma de tierra especial clavada en el suelo; consulte la documentación para obtener información. En las tomas de CA, los elementos de la central que no deben recibir corriente se conectan al borne de tierra. La puesta a tierra no se conecta al conductor de protección de CA.

3.3. Uso de CA

Antes de conectar el aparato a la eléctrica:

- Asegúrese de que no estén dañados. Un funcionamiento defectuoso puede provocar una descarga eléctrica.
- Si el equipo de carga comienza a funcionar incorrectamente, apáguelo inmediatamente, desconecte el interruptor de alimentación de CA y desenchúfelo de la toma de corriente. Antes de volver a ponerlo en marcha, busque y elimine la causa del mal funcionamiento (equipo dañado, fuente de alimentación sobrecargada, etc.).
- Antes de poner en marcha el equipo, asegúrese de que su potencia útil no supera la potencia nominal del grupo electrógeno. No supere la potencia máxima del grupo electrógeno. Cuando se utiliza una potencia de la unidad de alimentación comprendida entre el valor nominal y el valor máximo, la unidad de alimentación sólo puede funcionar durante un máximo de 30 minutos.



Una sobrecarga grande hará que el interruptor-seccionador de CA se active y desconecte el generador de los equipos conectados a él. El funcionamiento prolongado del grupo electrógeno a plena potencia no provocará su desconexión, pero sin duda afectará a su vida útil.

Recuerde que si hay varios aparatos conectados a la central, su consumo de energía se suma. Algunos dispositivos consumen más energía al arrancar que durante el funcionamiento normal.

3.4. Funcionamiento con CA

- 1) Arranque el motor del grupo electrogénero.
- 2) Conecte el aparato a las tomas de corriente de la unidad de alimentación - los interruptores del aparato deben estar en posición OFF.
- 3) Encienda los aparatos conectados a la fuente de alimentación empezando por los de mayor potencia.
- 4) En caso de sobrecarga y activación de la protección, reduzca la carga, espere unos y ponga el interruptor de carga de CA en posición ON.

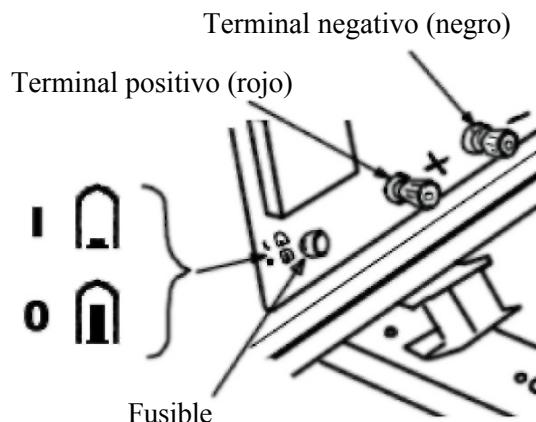
3.5. Utilizar una toma de CC

- La toma de 12 V CC sólo puede utilizarse para cargar baterías de 12 V.
- Los terminales de CC están marcados con el color correspondiente. batería debe conectarse a los terminales con la siguiente polaridad: (+) con (+), (-) con (-).

Protección del circuito de CC

El circuito de CC está equipado con un fusible de 10 A que desconecta automáticamente el circuito de CC si se sobrecarga.

El botón del fusible de CC salta hacia arriba. Esto indica la activación de la protección. Espere unos minutos a que se enfrie el circuito de CC antes de restablecer el fusible y volver a encenderlo.



Conexión de los cables a la batería

ATENCIÓN

- Desconecte el cable negativo del vehículo de la batería antes de conectar los cables a la batería del vehículo.
- Durante la carga, la batería produce un gas inflamable y explosivo: el hidrógeno. No fume cerca de la batería y evite las chispas. La zona de carga de la batería debe estar bien ventilada.

- 1) Conecte el polo positivo de la unidad de alimentación a la batería (+).
- 2) Conecte el terminal negativo de la unidad de alimentación a la batería (-).
- 3) Conecte la alimentación del circuito de CC.

ATENCIÓN

No utilice el dispositivo/vehículo mientras la batería se esté cargando.

Desconectar los cables de la batería

- 1) Desconecte el circuito de CC.
- 2) Desconecte el cable negativo de la batería y del panel de la fuente de alimentación.
- 3) Desconecte el cable positivo de la batería y del panel de la fuente de alimentación.
- 4) Conecte el cable negativo del vehículo a la batería.

3.6. Trabajo en altura

El funcionamiento de la central eléctrica a gran altitud provoca un ajuste incorrecto de la mezcla de combustible, la mezcla es demasiado rica. La potencia de la central eléctrica disminuye y el consumo de combustible aumenta. Es necesario ajustar el carburador. Si la central eléctrica funciona constantemente a altitudes superiores a 1500 sobre el nivel del mar, comuníquelo a su proveedor de garantía.

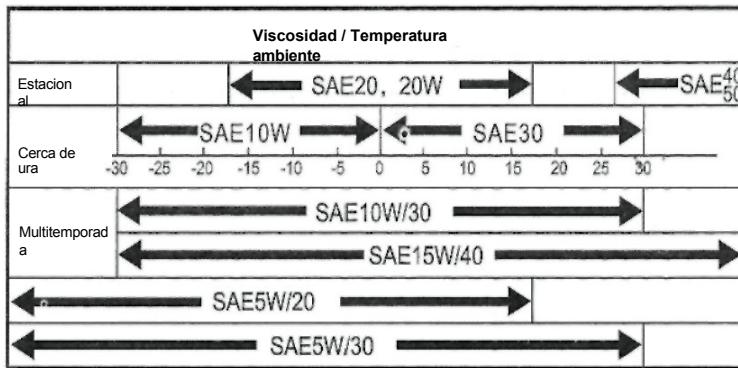
4. Preparación

4.1. Aceite de motor

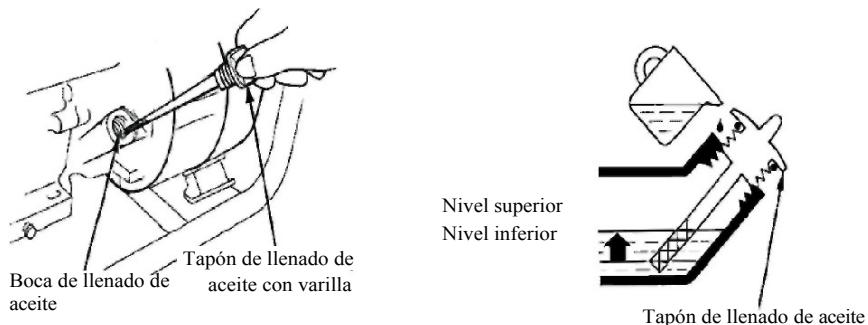
! ATENCIÓN

El aceite de motor tiene un gran impacto en el rendimiento y la vida útil del motor. No utilice aditivos de aceite o aceites para motores de dos tiempos, pueden producirse daños en el motor.

Compruebe el nivel de aceite del motor antes de arrancar la unidad motriz. Compruebe el nivel de aceite con el motor parado. Utilice aceite de motor de buena calidad, grado SG, SF. Se recomienda aceite de motor semisintético SAE10W-30 o mineral SAE 15W-40. Son aceites para una amplia gama de temperaturas.



- 1) Desenrosque el tapón de llenado de aceite y limpie la varilla en el tapón.
- 2) Compruebe el nivel de aceite del motor introduciendo la varilla en el cuello de llenado (sin enroscarla).
- 3) Saque y compruebe el nivel de aceite del motor. Si es necesario, rellene el aceite recomendado hasta el nivel máximo marcado en la varilla.



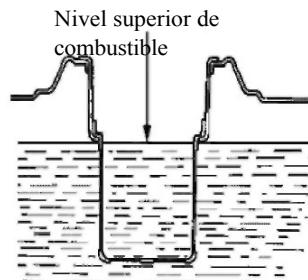
- 4) Si se añade demasiado aceite, drene el exceso a través del cuello de llenado con una jeringa o drene en el recipiente con el tornillo de drenaje.

4.2. Combustible

- 1) Compruebe el nivel de combustible en el depósito después de desenroscar el tapón de llenado de .
- 2) Rellene el depósito si el nivel de combustible es insuficiente. La boca de llenado de combustible define el nivel máximo del depósito.
Utilice gasolina sin plomo con un octanaje igual o superior a 90. El combustible recomendado es la gasolina sin plomo Pb95/E5.

La gasolina con aditivos de plomo provoca depósitos de carbonilla en la bujía y en el tubo de escape.

No utilice gasolina contaminada o con aceite. Evite que entre suciedad y agua en el depósito de combustible.



ADVERTENCIA

- Almacene el combustible fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.
- La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en determinadas condiciones.
- Repostar en una zona bien ventilada donde los vapores no puedan acumularse en un solo lugar. No fume mientras reposta y evite las chispas.
- Almacene el combustible en un lugar seguro que no esté expuesto a la luz solar directa.
- Tenga cuidado de no derramar combustible alrededor de la unidad motriz. Limpie inmediatamente cualquier derrame de y espere unos minutos antes de arrancar el grupo electrógeno para permitir que los vapores del combustible se disipen libremente en el aire.
- Evite la exposición prolongada a la gasolina en la piel o la inhalación de los vapores del combustible.

Gasolina con alcohol

La gasolina con alcohol aumenta el octanaje, pero puede reducir el rendimiento del motor y causar problemas de arranque. El fabricante prohíbe el uso de este tipo de combustible. El uso de gasolina con alcohol anulará la garantía.

5. Puesta en servicio

- 1) La fuente de alimentación puede tener problemas para arrancar si se le conecta una carga externa.

- 2) Abrir el grifo de combustible
- 3) Encienda el estrangulador.
- 4) Arranca el motor.
 - Arranque manual: poner el interruptor del motor en ON, tirar lentamente

UWAGA

No suelte el motor de arranque, sino guíelo suavemente hacia el cárter del motor para evitar impactos.

tire del arrancador manual hasta que note resistencia y, a continuación, tire con fuerza.

6. Pasando por

6.1. Parada de emergencia de la central

Ponga el interruptor del motor en la posición OFF para detener el grupo electrógeno en caso de emergencia.

6.2. Procedimiento estándar para desconectar el grupo electrógeno

- 1) Desconecte todos los dispositivos (de menor a mayor potencia)
- 2) Deje que la unidad de alimentación funcione durante 2-3 minutos sin ninguna carga.
- 3) Coloque el interruptor del motor en la posición OFF.

7. Inspección y mantenimiento

Las revisiones y el mantenimiento periódicos de la central eléctrica garantizarán un funcionamiento seguro, económico y sin problemas.

ADVERTENCIA

Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO) muy peligroso, que es incoloro e inodoro. Su inhalación puede causar inconsciencia por falta de oxígeno, lo que puede provocar la muerte. Realice el mantenimiento de la unidad motriz con el motor apagado. Si es necesario realizar el mantenimiento de la unidad motriz con el motor en marcha, asegúrese de que la zona de trabajo está bien ventilada y de que los gases de combustión se ventilan de forma fiable hacia el exterior.

Las comprobaciones y ajustes periódicos son obligatorios para mantener la unidad motriz en las mejores condiciones posibles.

		Diario u 8 meses	1er mes o 20 meses	cada 3 meses o 50 meses	cada 6 meses o 100 mth	una vez al año o 300 meses
Aceite de motor	Consulte	X				
	Sustitución		X		X	
Filtro de aire	Consulte	X				
	Sustitución			X(1)		
Drenaje Buque	Limpieza				X	
Bujía de encendido	Control/ limpieza				X	
Rejilla de escape	Limpieza				X	
Juego de válvulas	Comprobación/ajuste					X(2)
Depósito de combustible	Limpieza					X(2)
Líneas de combustible	Inspección/ sustitución			cada 2 años	X(2)	

X - Acción que debe emprenderse en el especificado.

X(1) - Realice el mantenimiento con mayor frecuencia si la unidad motriz se utiliza en un entorno con mucho polvo.

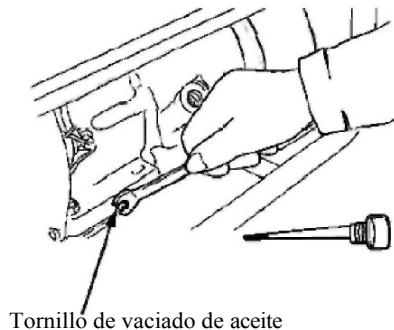
X(2) - Encargue el trabajo a un centro de servicio autorizado del proveedor de la garantía o a un representante del proveedor de la garantía.

ADVERTENCIA

Un mantenimiento descuidado o no profesional puede provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad de potencia, con los consiguientes daños en el equipo, lesiones graves o incluso la muerte. Siga siempre las instrucciones del manual.

7.1. Cambio de aceite del motor

- 1) Si el motor está frío, arranque el motor y déjelo funcionar durante 3~5 minutos para calentar el aceite del motor. El aceite de motor caliente tiene menor viscosidad y fluye mejor fuera del motor.
- 2) Con el motor parado, desenrosque el tapón de llenado de aceite con varilla.
- 3) Desenrosque el tornillo de vaciado.

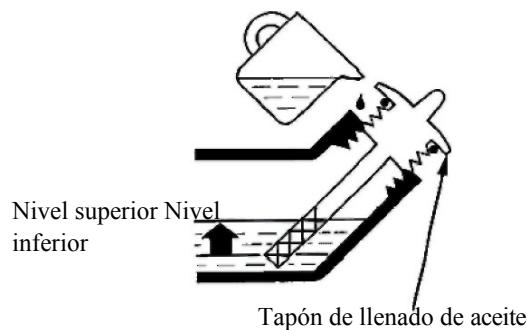


- 4) Coloque el recipiente de aceite usado debajo del orificio de drenaje.

UWA GA

El aceite del motor puede estar caliente. Tenga cuidado para evitar quemaduras.

- 5) Después de vaciar todo el aceite, vuelva a enroscar el tornillo de vaciado.
- 6) Vierta el aceite nuevo recomendado por el orificio de llenado hasta el nivel superior marcado en la varilla.



- 7) Enrosque el tapón de llenado.
- 8) Deje que el motor funcione durante 3~5 minutos, pare y compruebe de nuevo el nivel de aceite del motor.

ATENCIÓN

Un contacto demasiado prolongado y frecuente del cuerpo con el aceite usado es perjudicial para la salud. Lávese bien las manos con agua y jabón al terminar de trabajar.

No vierta aceite de motor usado en el suelo, depósitos de agua, arroyos, etc. Entregue el aceite usado a una empresa profesional para su eliminación.

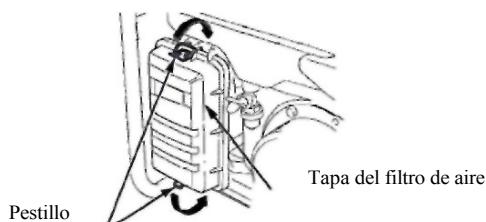
7.2. Sustitución del filtro de aire.

Un filtro de aire obstruido restringe el flujo de aire al carburador. Requiere un mantenimiento regular. Cambie el filtro con más frecuencia si la unidad motriz funciona en un entorno con mucho polvo.

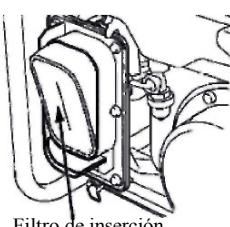
⚠ UW/ 3A

- No limpie el filtro con gasolina u otras sustancias inflamables.
- No limpie el filtro con aire comprimido. Esto hace que los orificios del filtro se agranden y entre suciedad en el carburador.
- No ponga en marcha el motor sin filtro de aire. Esto puede provocar daños en el motor.

- 1) La tapa del filtro de aire está asegurada con pestillos, empújelos hacia fuera y retire la tapa.



- 2) Retire el cartucho filtrante y sustítúyalo por uno nuevo.



7.4 Bujía de encendido.

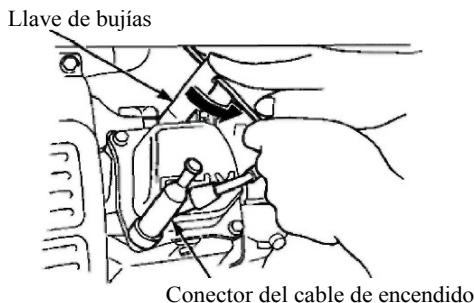
Bujía recomendada: F7RTC

La bujía debe tener la separación correcta y no debe estar sucia para que el motor funcione correctamente.

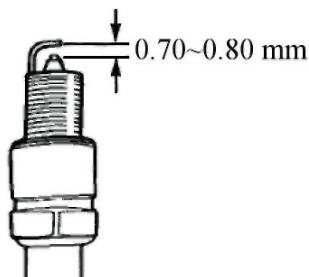
ATENCIÓN

Si el motor ha estado , el silenciador puede tener una temperatura elevada. Tenga , existe riesgo de quemaduras.

- 1) Retire el extremo del cable de la bujía.
- 2) Limpie la zona alrededor de la vela (por ejemplo, con aire comprimido).
- 3) Utilice una llave de bujías para desenroscar la bujía.



- 4) Compruebe visualmente el estado de la bujía. La bujía debe sustituirse si el aislante está agrietado o fundido. Limpie la bujía con un cepillo de alambre.
- 5) Compruébelo con una galga de unión y ajuste la distancia entre electrodos a 0,70-0,80 mm si es necesario.



- 6) Compruebe el estado de la arandela y la rosca de la bujía.
- 7) Enrosca la vela abajo con los dedos.
- 8) Apriete la bujía con una llave con un par de apriete de aprox. 28 Nm.

ATENCIÓN

La bujía debe estar bien apretada. Un apriete insuficiente puede causar daños en el motor. No utilice bujías con un poder calorífico incorrecto. Utilice únicamente el tipo de bujía recomendado o equivalentes de otros fabricantes.

8. Transporte

El motor debe estar apagado y el grifo de combustible cerrado al transportar el grupo electrógeno. Transporte el grupo electrógeno en posición de trabajo; de lo contrario, puede producirse una fuga de combustible del depósito y provocar un incendio.



Espere a que se enfrién las piezas calientes, como el silenciador o el motor, antes de transportar el generador si éste ha estado en funcionamiento antes del transporte. De lo contrario, podrían producirse quemaduras o un incendio.

Durante el transporte, asegure correctamente el generador para evitar que se caiga o vuelque. No coloque objetos pesados sobre la unidad de alimentación.

9. Almacenamiento



Espere a que se enfrién las piezas calientes, como el silenciador o el motor, antes de guardar el generador si éste estaba en funcionamiento antes de guardarlo. De lo contrario, podrían producirse quemaduras o un incendio.

La zona de almacenamiento de la unidad de alimentación debe estar limpia, seca y bien ventilada.

Práctica recomendada para el almacenamiento a largo

plazo Menos de 1 mes:

- No hay requisitos especiales de almacenamiento.

1÷ 2 meses:

- Desconecte la batería si está incluida (recárguela una vez al mes).

2 meses÷ 1 año

- Llene el depósito y añada un aditivo (utilice aditivos antienvejecimiento para gasolina).
- Vacíe el combustible del carburador.
- Desconecte la batería si está incluida (recárguela una vez al mes).

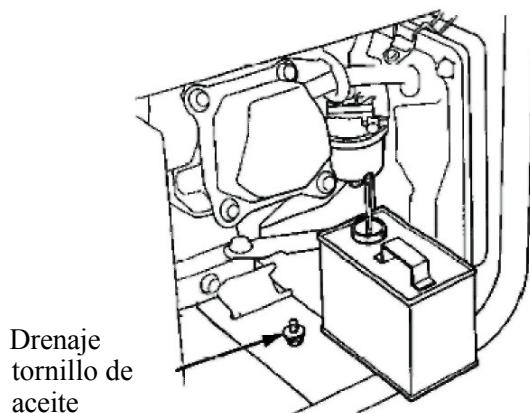
1 año y más:

- Llene el depósito y añada un aditivo (utilice aditivos antienvejecimiento).
- Vacíe el combustible del carburador.
- Vacíe el combustible de la bandeja de drenaje en el grifo de combustible.
- Lubricar el cilindro.
- Sustituya el aceite por aceite nuevo.
- Después del almacenamiento, vacíe el combustible del depósito y reposte combustible nuevo. Deje reposar el combustible drenado.
- Desconecte la batería si está incluida (recárguela una vez al mes).

1) Vaciar el carburante del carburador.

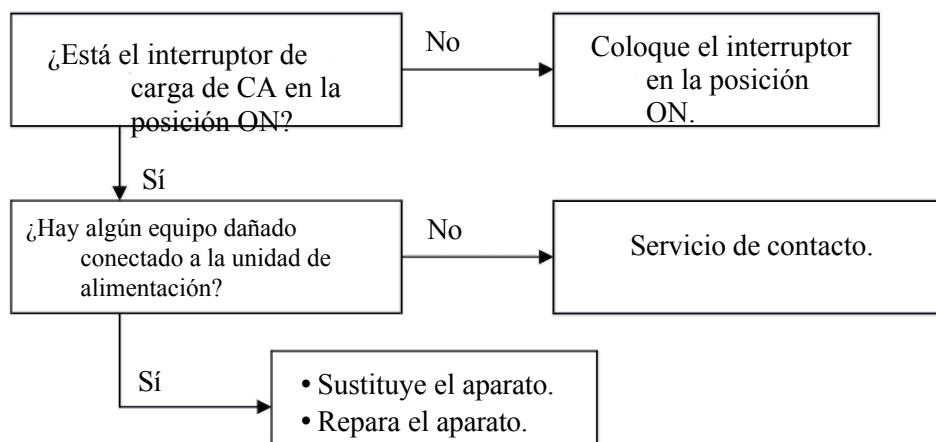
⚠ UW/ 3A

La gasolina es inflamable y explosiva en determinadas condiciones. Realice la actividad en una zona bien ventilada con el motor parado. No fume y evite las chispas durante esta actividad.

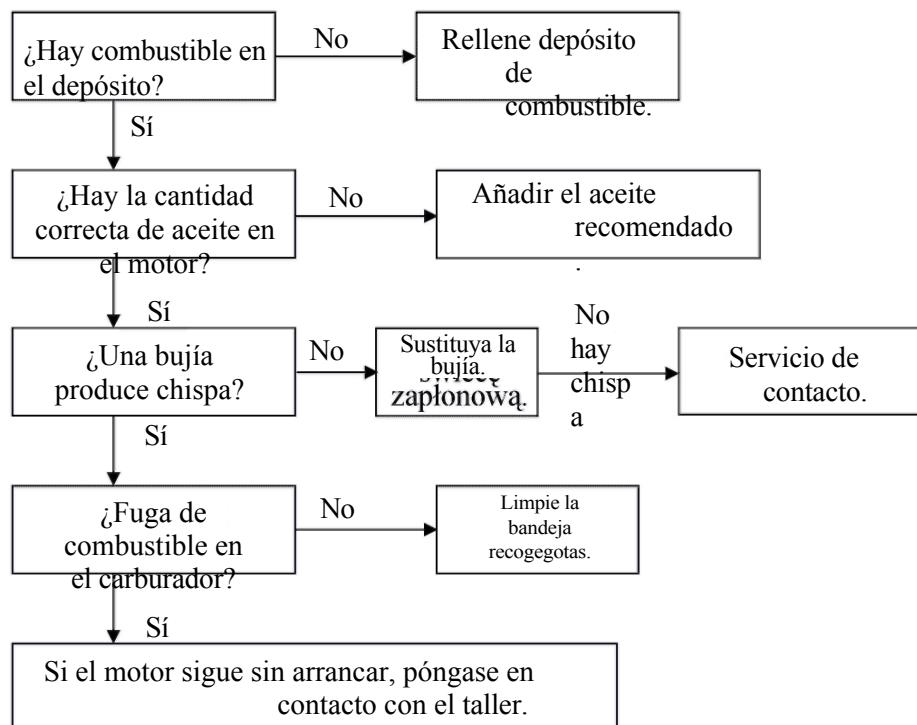


10. Solución de problemas

10.1. No hay tensión en las tomas de CA



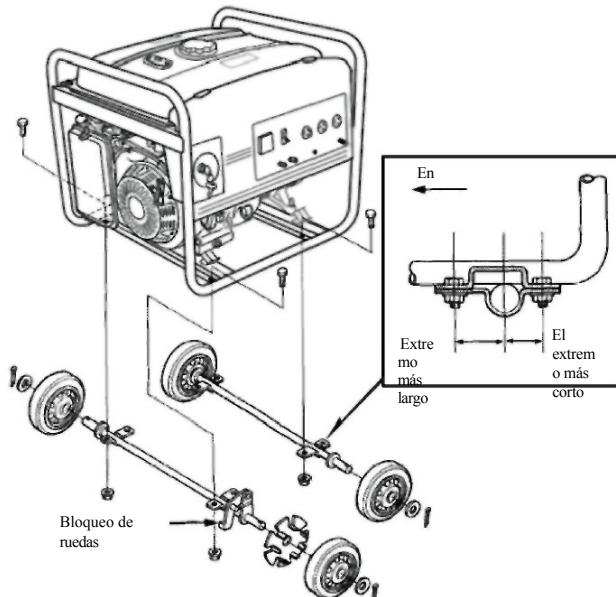
10.2. El motor no arranca



11. Información adicional en

11.1. Accesorios opcionales - ruedas

- 1) Monta las ruedas en los ejes.
- 2) Atornille los ejes de las ruedas al bastidor de la unidad motriz.



Recuerde instalar un bloqueo de rueda para poder frenar el grupo motopropulsor en su sitio.

11.2. Factor de influencia ambiental - potencia de la central eléctrica

La potencia de salida de la central depende de las condiciones ambientales:

- Altura sobre el nivel del mar
- Temperatura ambiente
- Humedad relativa

Altura sobre el nivel del mar [m]	Temperatura ambiente [°C]				
	25	30	35	40	45
0	1	0.98	0.96	0.93	0.9
500	0.93	0.91	0.89	0.87	0.84
1000	0.87	0.85	0.82	0.8	0.78
2000	0.75	0.73	0.71	0.69	0.66
3000	0.64	0.62	0.6	0.58	0.56
4000	0.54	0.52	0.5	0.48	0.46

- La tabla muestra el valor del factor de influencia ambiental **C** con una humedad relativa constante del 30%.
- Si la humedad relativa es , el coeficiente ambiente $C=C-0,01$
- Si la humedad relativa es , el coeficiente ambiente $C=C-0,02$
- Si la humedad relativa es , el coeficiente ambiente $C=C-0,03$
- Si la humedad relativa es , el coeficiente ambiente $C=C-0,04$

Ejemplo de cálculo:

Si la potencia nominal de salida de la central eléctrica es $P_N=5$ kW, la altitud sobre el nivel del mar es de 1000 m, la temperatura ambiente es de 35 °C, la humedad relativa es del 80%, en estas condiciones la potencia de salida es:

$$P=P_N * C=P_N * (C-0,02)= 5 * (0,82-0,02)= 4 \text{ kW}$$

11.3. Dimensionamiento de conductores eléctricos

La elección de los conductores eléctricos depende de la corriente y de la distancia entre el equipo de carga y la central. La sección del conductor debe ser suficiente. Si la corriente en el circuito es superior a la permitida, el conductor se calentará y correrá el riesgo de dañarse. Si el conductor es largo y delgado, la caída de tensión a lo largo de la distancia será demasiado elevada.

La siguiente dependencia muestra la caída de tensión:

$$\text{Tensión } (V) = \frac{1}{58} * \left(\frac{\text{Longitud}}{\text{Obtenido de}} \right) * \text{Corriente } (A) \sqrt{3}$$

Valores recomendados de las secciones de los conductores (tensión de alimentación 220 V - caída de tensión no superior a 10 V):

- Conductor único (sección en mm²).

Longitud actual	50m	75m	100m	125m	150m	200m
50A	8	14	22	22	30	38
100A	22	30	38	50	50	60
200A	60	60	60	80	100	125
300A	100	100	100	125	150	200

- Cable multifilar (sección en mm²).

Longitud actual	50m	75m	100m	125m	150m	200m
50A	14	14	22	22	30	38
100A	38	38	38	50	50	60
200A	38x2	38x2	38x2	50x2	50x2	60x2
300A	60x2	60x2	60x2	60x2	80x2	100x2



Las tablas dan valores indicativos. Pueden diferir de los valores reales. Todo depende de las condiciones externas.

12. Datos técnicos

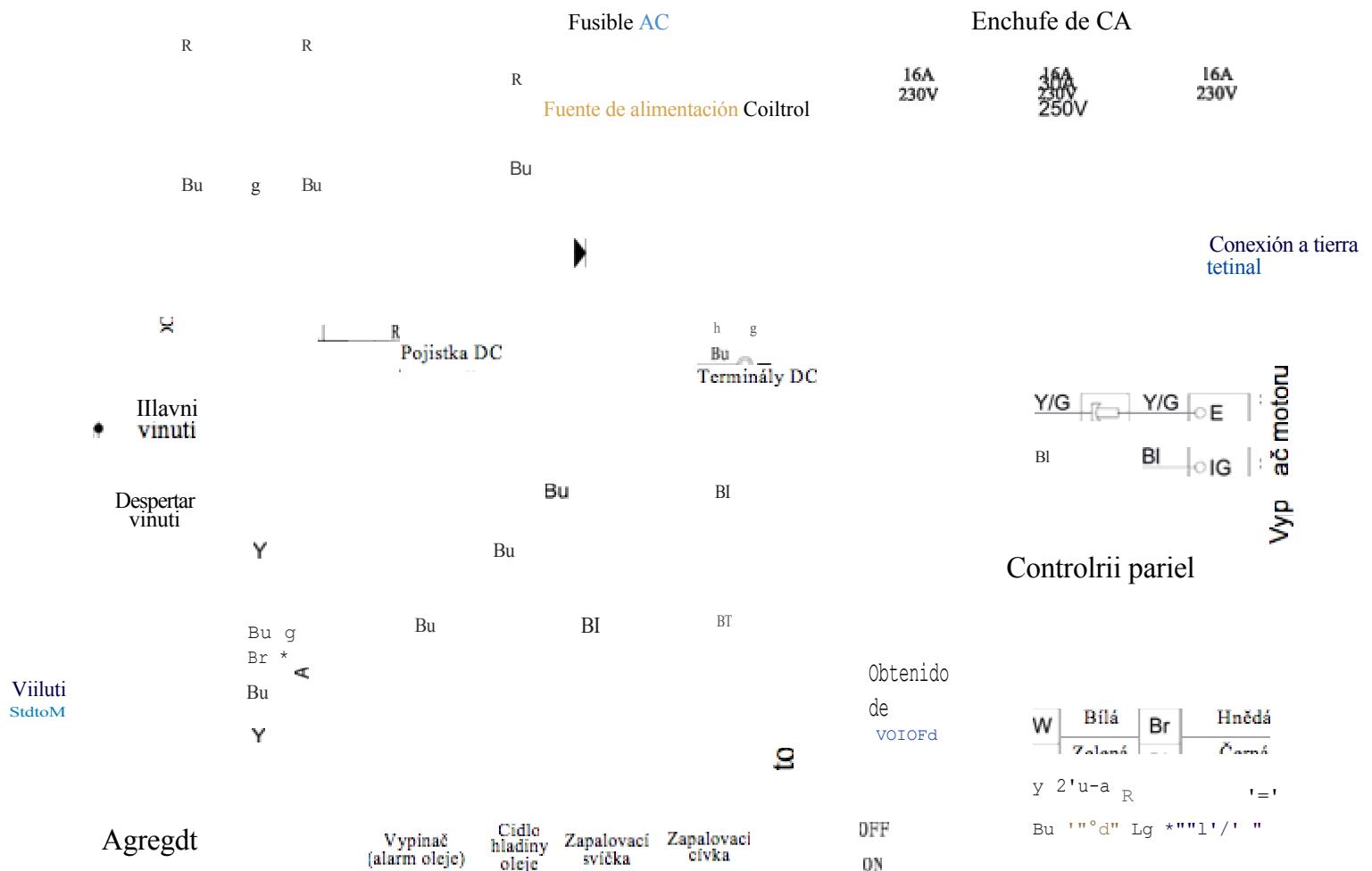
Modelo	HGG5500X-H
Parámetros de la central eléctrica	
Frecuencia	50 Hz
Potencia nominal 1~	5,0 kVA/5,0 kW
Potencia máxima 1~	5,5 kVA/5,5 kW
Tensión nominal	230 V
Corriente nominal	21.7A
Corriente máxima	23.9 A
Revoluciones	3000 min ⁻¹
Salida CC	8,3 A/ 12 V
Parámetros del generador	
Tipo de generador	Sincrónico
Número de postes	2
Número de fases	1
Sistema de control	del regulador y estabilización de la tensión
Efecto	1
Clase de aislamiento	B
Parámetros del motor	
Tipo de motor	Motor de gasolina monocilíndrico, 4 tiempos, OHV
Volumen sistólico	389 cm ³
Borrado de	Por pulverización
Tipo de aceite	SAE 10W-30; SAE 15W-40
Volumen del depósito	1.1 L
Inicio	Portátil
Combustible	
Tipo de combustible	Pb95
Volumen del depósito	18L
Total	
Construcción	Abrir
Dimensiones	680x540x545 mm
Peso	79 kg



G500

1

5



Declaración CE de

Número de declaración de conformidad:
01/105417/2019



Actualizado el:
20/03/2019

Emitió una declaración de conformidad:	Hahn & Sohn GmbH
Dirección del emisor de la declaración de :	Auf der Schanze 20 93413 Cham
Persona notificada:	SOCIEDAD NACIONAL DE CERTIFICACIÓN Y D'HOMOLOGACIÓN
Dirección de la persona notificada:	SAR.L. (SNCH), 2a. Kalchesbruck, L-1852, Luxemburgo 0499
Número de la persona notificada:	

Tipo de **Generador**
dispositivo **eléctrico**
Modelo/Tipo: **HGG5500X-H**

Nivel de potencia acústica medido:	94,4± 1,6 dB/A
Nivel de potencia acústica garantizado:	96 dB/A

Hahn & Sohn GmbH, Auf der Schanze 20 93413 Cham declara bajo su propia responsabilidad que el equipo al que se refiere esta declaración cumple los requisitos del Código de Leyes alemán:

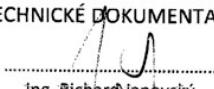
- de 26 de diciembre de 2005 nº 263 Coll., punto 2202) - Directiva 2000/14/CE sobre el ruido, modificada por 2005/88/CE (evaluación de la conformidad con arreglo al anexo VI)
- de 10.2008 (nº 199 Recop., punto 1228) Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas
- de 02.06.2016 (Diario Oficial 2016, punto 06) - Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión
- de 13.04.2016r (Diario Oficial 2016, punto 542) Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética

Gracias a este cumplimiento, los productos se han puesto en circulación en el mercado de la Unión Europea

Persona autorizada para preparar y elaborar la documentación técnica:

Ing. Richard Janovský

La declaración CE de conformidad deja de ser válida en caso de modificaciones, alteraciones del equipo, uso del equipo contrario a las instrucciones de uso.

En České Budějovice
TECHNICKÉ DOKUMENTACE

.....
Ing. Richard Janovský
VEDOUČÍ ODDELENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE



CARTA DE GARANTÍA

El equipo está sujeto a garantía si se compra a Hahn & Sohn GmbH o a Representante Regional Autorizado de Hahn & Sohn GmbH. La garantía es de 1 año o 200 horas de motor desde el momento de la compra. La garantía se aplica exclusivamente a defectos de fabricación y materiales. La garantía no incluye:

- *daños mecánicos y daños causados por un funcionamiento incorrecto,*
- *reparaciones no profesionales con piezas de recambio no originales,*
- *como: interruptores, condensadores, fusibles, cuña cinturones, etc,*
- *uso contrario a las instrucciones de .*

Encargue la conexión de la central y del ATS a la red a una empresa o personas profesionales que dispongan de un certificado SEP en vigor. Si no se hace constar la fecha, el sello, la firma y el número de autorización del electricista (SEP) en el certificado de garantía, se anulará la garantía del equipo.

No se aceptarán reclamaciones si se utilizan aceites de motor y combustibles inadecuados. La sobrecarga de la unidad motriz puede dañarla. Está prohibido cargar la unidad motriz por encima del 75% de su capacidad útil en funcionamiento continuo. Esto es inaceptable e invalidará la garantía. En caso de avería del equipo, éste deberá ser entregado en el **lugar de compra o en el Centro de Servicio del Garante**. Los gastos de envío del equipo al lugar de compra o al Centro de Servicio correrán a cargo del Cliente. No se aceptarán reclamaciones en caso de daños causados por razones independientes del fabricante.

Centro de servicio del proveedor de la garantía:

Hahn & Sohn GmbH

Auf der Schanze 20

93413 Cham

Tel. +490 9944 890 9 896

Móvil: +490 163 02 44 737

Correo electrónico info@hahn-profis.de
Web www.hahn-profis.de

Las revisiones e inspecciones periódicas, incluidos los cambios de aceite del motor y del filtro de aire recomendados por el garante, son una condición para la continuación de la garantía de la unidad motriz:

- *Comprobación y rellenado de aceite diarios o, como máximo, cada 8 horas de funcionamiento,*
- *cambios de aceite y filtro: primero después de 50 meses o 3 meses desde la fecha de compra, lo que ocurra primero, cambios posteriores dentro del período de garantía después de 100 meses o 3 meses de funcionamiento desde la fecha del último servicio, lo que ocurra primero, documentado en la red de servicio autorizado del garante (en caso de uso intensivo del generador de energía o funcionamiento en un entorno con niveles de polvo elevados después de 50 meses, máx. 1 mes). Si el motor está equipado con una correa dentada, la sustitución es necesaria después de 700 horas de funcionamiento del equipo. El proveedor de la garantía se reserva el derecho de rechazar reclamaciones en caso de utilizar aceites que no sean Castrol, Shell, Mobil, Aral, Quake, SAE15W-40 durante el período de garantía.*
- *cambiar el filtro de aire y el filtro de aceite al mismo tiempo que el cambio de aceite del motor,*

-El servicio de aceite durante el periodo de garantía corre a cargo del usuario.

Si no se documentan las actividades anteriores, se anulará la garantía. La documentación de las inspecciones anteriores, incluido un registro de los tipos de aceites, filtros, sello de servicio y fecha de servicio, debe realizarse cada vez en la sección "Reparaciones en garantía y servicio fuera de garantía" del Manual del operador del garante o del Manual del operador del fabricante de la máquina.

SIN SILICONA NI OTROS ADITIVOS EN CARBURANTES Y ACEITES

Nuestros servicios y suministros no incluyen:

- instalación, puesta en marcha,
- formación en la gama de funcionamiento y servicio de .

La realización de cualquier reparación durante el periodo de garantía fuera de un servicio autorizado anulará la garantía.

En caso de reclamación aceptada, la garantía se amplía por el periodo de reparación. No se aceptarán reclamaciones sin la presentación de este certificado de garantía, incluida la prueba de compra.

El proveedor de la garantía se compromete a subsanar la avería comunicada en garantía en un plazo de 30 días a partir de la fecha de entrega del equipo.

La falta de recogida del equipo en el servicio de asistencia del proveedor de la garantía en un plazo superior a tres meses a partir de la fecha de notificación de la aceptación dará derecho al cliente al cobro de gastos de almacenamiento.

La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del comprador en virtud de la normativa sobre responsabilidad por defectos del bien vendido.

Tipo de aparato

Número de identificación del dispositivo

Modelo de panel

Número de identificación del panel

Control de calidad

Fecha de venta (firma, fecha y sello del vendedor)

Fecha de la instalación

Número de autorización de electricista (SEP) y sello de la persona que realiza el cableado

Nombre de la empresa/nombre y apellidos de la persona que realiza la instalación

Descripción de la avería Alcance de las actividades de reparación, ajuste	Número de trabajadores Horas	Fecha y firma del Servicio Autorizado

Descripción de la avería Alcance de las actividades de reparación, ajuste	Número de trabajadores Horas	Fecha y firma del Servicio Autorizado



Distribuidor central y proveedor de Hahn & Sohn
GmbH

Auf der Schanze 20
93413 Cham
Tel: +490 9944 890 9 896
www.hahn-power.de

Hahn a syn s.r.o. Lelkova 186/4,
747 21 Kravaře
www.hahn-power.cz